



Barbara Uelschen
DATA
 Buchführungsbüro
 sortieren • kontieren • erfassen
 Lfd. Finanz- u. Lohnbuchhaltung
 gem. § 6 Nr. 3 + 4 StBerG
 Hauptstr. 124 · 30826 Garbsen
 Tel. 05131/4459929
 Mobil 0160/2850638 · Fax 05131/2740
 wb-uelschen@t-online.de
 www.uelschen.data.de

Roman Westerhof
 Montage und Wartung
 von Fenstern und Türen
 • Fenster • Zimmertüren
 • Insekten- • Rollläden
 schutz • Haustüren
 Hauptstraße 221 • 30826 Garbsen
 Tel. (05131) 45 74 17
 www.westerhof-garbsen.de
 Mobil 0172/40 29 857

Osterwalder Polsterschmiede
 Inh. Oliver Vogel
 Wir möbeln Sie auf!
 Möbel und KFZ
 aller Art sowie Kutschen, Boote,
 Motorräder, Sonderanfertigungen
 und vieles mehr.
 Tel. 05131/443 146 · Fax: 467 457
 Mobil: 0177/352 79 41
 E-Mail: osterwalderpolsterschmiede@web.de
 Werkstatt: Hauptstr. 239
 30826 Garbsen/OT Osterwald
 Öffnungsz.: Mo. - Do. 9. - 13 u. 15. - 18 Uhr u. n. Vereinb.

DATA
Astrid Gehrke
 Bürodienstleistungen
 Hauptstr. 374 · 30826 Garbsen
 Tel. 05131 - 45 68 83
 Fax 05131 - 45 68 82
 gehrke@astrid-gehrke.de
 Kontierung · Erfassung
 Existenzgründungsberatung
 EDV · Textverarbeitung
 Lohnabrechnung

Steuern? Wir machen das.
VLH.
 Vereinigte Lohnsteuerhilfe
 Astrid Gehrke
 Hauptstr. 374
 30826 Garbsen
 BST 3101 RB 350
 Tel.: 05131-456881,
 E-Mail: Astrid.Gehrke@VLH.de

Möbel-Design Tischlerei Innenausbau
 Möbel Valentin Michailoff-Tischlerei
 GmbH & Co. KG
Tischlerei
 Möbel • Fenster • Türen • Bodenbelag
 Molkereistr. 66 · 30826 Garbsen
 Telefon 05131/4859671
 Info@MVM-Tischlerei.de
 www.MVM-Tischlerei.de

ZAUNHAFT IDEEN!
Klingenberg
 Verkauf - Montage - Reparatur
 ☎ 0 51 31 / 4 58 50
 Fax 0 51 31 / 5 63 82
 Hanosanstraße 26 · 30826 Garbsen / OT Osterwald
 www.klingenberg-zaeune.de
 Gitterzäune · Drahtzäune · Holz-
 Betonsockel · Kunststoffzäune · Sichtschutz
 Pergolen · Carports · Gerätehäuser
 Sonderanfertigungen · Toranlagen

Unterender Wehr blickt auf ein erfolgreiches Jahr zurück

OSTERWALD. Bei der Jahresdienstversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Osterwald Unterende blickte Ortsbrandmeister Ingo Wittrock auf ein erfolgreiches, aber auch ereignisreiches Jahr 2023 zurück. Insgesamt 38-mal rückten die Unterender Einsatzkräfte aus. So zum Beispiel gleich am Anfang des Jahres zu einem Gefahrguteinsatz im Krankenhaus in Neustadt, im Frühling zu mehreren schweren Verkehrsunfällen auf der B6 und zum Ende des Jahres zu einer Reihe von Unwettereinsätzen im Garbsener Stadtgebiet. Der größte Einsatz ereignete sich im Oktober in Stelingen, als eine Industriehalle, in der unter anderem Asbest verbaut war, abbrannte. Bei der Regionsfeuerwehrrübung im Mai in Neustadt probten die Unterender Kameraden zusammen mit anderen Feuerwehren aus Garbsen und der Region größere Einsatzszenarien. So galt es, vermisste Personen in einem Schulgelände zu suchen, sich um Verletzte bei einem großen Verkehrsunfall zu kümmern oder Wasser über eine längere Strecke zu fördern. Im Ort richtete die Feuerwehr dann



Gemeinsam mit den Gästen Bürgermeister Claudio Provenzano, Ortsbürgermeister Rolf Traenapp und Stadtkämmerer Walter Häfele wurden zahlreiche Ehrungen und Beförderungen ausgesprochen. Foto: Feuerwehr Osterwald Unterende

zum ersten Mal zusammen mit dem Schützenverein das traditionelle Osterfeuer aus. Das war ein so großer Erfolg, dass es auch in diesem Jahr wiederholt wird. Auch

am Schützenfest nahm die Feuerwehr teil, und es wurde natürlich wieder ein großer Laternenumzug mit vielen großen und kleinen Beisuchern organisiert. Und kurz vor

Weihnachten gab es wieder eine Weihnachtsmann-Aktion in der benachbarten AWO-Kindertagesstätte. Die Jugendfeuerwehr ist mit dem

erneuten Gewinn der Stadtmeisterschaft wieder einmal erfolgreich in die Wettkampfsaison gestartet. Aufgrund der Erfolge in den vergangenen Jahren wurden die Betreuer im Rahmen des Sommerzeltlagers mit dem Ehrenzeichen der Niedersächsischen Jugendfeuerwehr ausgezeichnet. Die Jugendlichen konnten außerdem den Orientierungsmarsch in Schloß Ricklingen für sich entscheiden. Zum Ende des Jahres 2023 zählte die Feuerwehr Unterende 52 aktive Mitglieder. In der Jugendfeuerwehr sind 28 Mitglieder und in der Kinderfeuerwehr 30 Mädchen und Jungen. Die Altersabteilung besteht aus 25 Kameraden. Zusammen mit den fördernden Mitgliedern kommt die Feuerwehr auf 321 Mitglieder. Eine ganz besondere und seltene Ehrung kam Alfons Haase zu teil. Er wurde für seine 70-jährige Mitgliedschaft in der Feuerwehr geehrt. Der Stadtkämmerer Walter Häfele bekam für seine langjährige Unterstützung die Silberne Ehrennadel der Ortsfeuerwehr. Jan Borsuk wurde bereits zum zweiten Mal in Folge der Pokal für die beste Dienst- und Einsatzbeteiligung überreicht.



Achtung, Pollen! Tipps für Heuschnupfengeplagte

Wärmere Temperaturen, blühende Blumen und sprühende Bäume – was bei den meisten Menschen für Frühlingsgefühle sorgt, ist für Allergikerinnen und Allergiker der Beginn ihrer Leidenszeit. Doch eigentlich ist Heuschnupfen ein irreführender Begriff, denn die allergische Reaktion hat mit Heu nichts zu tun. Vielmehr ist sie eine Überempfindlichkeit auf Pollen, also die männlichen Samenzellen von Gräsern, Sträuchern und Bäumen.

Bei Allergiker*innen kommt es zu einem Heuschnupfenanfall, wenn „ihre“ Pollen in der Luft eine bestimmte Konzentration übersteigen. Juckende Augen, laufende Nase und Halsschmerzen sind die klassischen Symptome der Allergie, die immer mehr Menschen betrifft. So sind in Deutschland etwa 15 Prozent der Erwachsenen mittlerweile betroffen – mit steigender Tendenz insbesondere auch ältere Menschen.

Ein Grund für die zunehmenden Allergien ist der Klimawandel. Dieser führt dazu, dass die Pollenflugzeit immer länger wird. So kann die Haselnuss bereits ab Dezember blühen statt wie früher ab Februar oder März. Außerdem produzieren die Pflanzen durch höhere Temperaturen mehr und aggressivere Pollen.

Bei den Betroffenen ist der normale Abwehrmechanismus gestört. Die im Pollen enthaltenen Eiweißstoffe lösen bei ihnen eine Überreaktion des Immunsystems aus, wenn sie beim Einatmen auf die Nasenschleimhäute gelangen. Bei dieser Reaktion wird dann vor allem der Entzündungsstoff Histamin freigesetzt, der die typischen Heuschnupfensymptome (mit)verursacht. Treten die Symptome in bestimmten Situationen immer wieder auf, dann besteht ein begründeter Verdacht auf eine Allergie – die unbedingt ärztlich begutachtet und behandelt werden sollte. Mit verschiedenen Tests lässt sich das Allergen ermitteln.

Da das Meiden der Pollen in den meisten Fällen nicht möglich ist, müssen vor allem die Symptome behandelt werden. Dazu dienen in erster Linie rezeptfreie Antihistaminika in Form von Augentropfen, Nasensprays oder Tropfen zum Einnehmen. Diese lindern die Heuschnupfensymptome und werden zur Behandlung der entzündlichen Schleimhautschwellungen eingesetzt.

Wichtig ist zudem, die Pollen möglichst aus der Wohnung und insbesondere aus dem Schlafzimmer herauszuhalten, um nachts gut – und ohne Reizungen – schlafen zu können. Klassische Tipps sind, die Straßenkleidung nicht im Schlafzimmer auszuziehen und zu lagern, sich abends die Haare zu waschen sowie die Fenster beim Schlafen geschlossen zu halten.

Um die Symptome zu lindern, können auch spezielle Nasenduschen zum Einsatz kommen. Dampfäder und Inhalationen sind ebenfalls hilfreich, um die Schleimhäute zu befeuchten und den Juckreiz zu lindern. Kalte Kompressen, z.B. mit einem feuchten Waschlappen, können gegen gerötete, juckende Augen eingesetzt werden.

Langfristig bietet eine spezifische Immuntherapie (sog. Hyposensibilisierung) die einzige Möglichkeit, die Krankheit an der Wurzel zu packen. Hierbei wird dem Patienten das Allergen langsam in steigenden Dosierungen über einem Zeitraum von etwa drei Jahren gespritzt.

Fasching bei Wackers Herzsportgruppen



OSTERWALD. Die beiden Herzsportgruppen des SV Wacker Osterwald haben gemeinsam das Training mit der fünften Jahreszeit verbunden. Teils verkleidet und gut gelaunt gab es nach dem Aufwärmprogramm Spiele mit kleinen und großen Bällen. Zum Schluss hieß es noch einmal Dehnen und bei allen wieder die Erkenntnis, dass Sport in der Gruppe besonders viel Spaß macht. Foto: SV Wacker Osterwald

Jubiläumsschützenfest startet im April mit Firmenschießen

OSTERWALD (kö). Vom 7. bis 9. Juni feiert der Schützenverein Osterwald Unterende sein Schützenfest zum 110-jährigen Vereinsbestehen in Kooperation mit der Herrenhäuser Brauerei und dem MEER RADIO auf dem Festplatz am Schießsportcenter „Zum Jagdschloß“. Der Start erfolgt schon im April mit dem Firmenschießen für die Mitarbeiter Garbsener Firmen, das sich zunehmender Beliebtheit erfreut. An der Premiere beteiligten sich 2019 65 Personen, im vergangenen Jahr waren es bereits 124. Anmeldungen bis zum 3. April bitte unter info@sv-osterwald.com mit Angabe der Personenzahl, der Namen der Teilnehmer und des ausgesuchten Starttermins. Geschossen werden kann vom 8. bis 10. April sowie am 12., 15., 17. und 19. April jeweils von 17 bis 22 Uhr. Geschossen wird mit dem Kleinkalibergewehr auf 50m sitzend Rolle. Pro Satz gibt es drei Schuss Probe und fünf Wertungsschüsse; das Satzgeld beträgt 15 Euro pro Mannschaft. Schon der erste Satz beinhal-



Icke Hüftgold ließ im Vorjahr mit seiner Show das Festzelt erzittern. Foto: Kögel

tet den Eintritt am Schützenfest-Freitag, an dem auch die Siegerehrung stattfindet. Außerdem veranstaltet das MEER RADIO eine „Club Night“ mit den DJs Pinto und Marc Reason, die in der Party-Szene bekannt sind.

Vorverkauf für Mallorca-Party

Am Samstag, 8. Juni, startet

wieder die bekannte Mallorca-Party, auch in diesem Jahr mit dem Stargast Icke Hüftgold und Gästen aus der Ballermann-Szene. Der Vorverkauf hat bereits begonnen bei Edeka Kirchhoff und der Post in Osterwald, beim Service Center Wichmann&Lehmann in Langenhagen und im Internet unter bei www.Eventim.de. An der Abendkasse gibt es keine Eintrittskarten.

Stadtbürgerkönig wird ermittelt

OSTERWALD. Zum Stadtschützenfest Garbsen am 11. und 12. Mai in Osterwald Oberende wird auch der Titel des Bürgerkönigs oder der Bürgerkönigin ausgesprochen. An diesem Wettbewerb dürfen alle Garbsenerinnen und Garbsener ab dem 18. Lebensjahr teilnehmen, die keinem Schützenverein angehören. In den kommenden Wochen bieten die Schützenvereine in den einzelnen Stadtteilen Termine für die Bürger an. Geschossen wird mit dem Kleinkalibergewehr auf 50 Meter, sitzend aufgelegt Rolle. Das Satzgeld beträgt pro fünf Wertungsschüsse 5 Euro; es kann beliebig nachgelöst werden. Die Schüsse werden elektronisch ausgewertet, der beste Teilerschuss

eines jeden Teilnehmers kommt in die Wertung. Bei Teilerleichtheit entscheidet der zweitbeste Teiler, gegebenenfalls auch der drittbeste Teiler der in Frage kommenden Schützen. Der Stadtkönig oder die Stadtkönigin erhält einen Wanderpokal und 250 Euro „Siegprämie“, der oder die Zweitplatzierte bekommt 50 Euro, der oder die Dritte 25 Euro. Der Schützenverein Osterwald Unterende bietet den Bürgerinnen und Bürgern zwei Termine in der Schießsportanlage „Zum Jagdschloß“ an: am Mittwoch, 3. April, von 18 bis 20 Uhr (letzte Scheibenausgabe um 19.30 Uhr) und am Freitag, 5. April, von 19 bis 22 Uhr (letzte Scheibenausgabe um 21.30 Uhr).

Hauptversammlung der AWO Osterwald

OSTERWALD. Die AWO Osterwald-Heitlingen lädt am Sonntag, 10. März, um 12 Uhr ins TennisCenter, Dieselstraße 4, zur Jahreshauptversammlung mit den Wahlen zu allen Ämtern ein. Vorschläge können vorab und auf der Versammlung selbst persönlich, schriftlich oder per E-Mail und

Telefon erfolgen. Für das Essen (Currywurst mit Pommes) wird ein Kostenbeitrag von 10 Euro erhoben. Anmeldungen für das Essen sind möglich bei Margret und Karl-Heinz Plantikow bis Donnerstag, 7. März, 12 Uhr, unter Telefon (05131) 55691.

Gartenanlage/Pflege Pflasterarbeiten Hausmeisterdienste Sanders GmbH
 Hauptstraße 158 A
 30826 Garbsen OT Osterwald
 Tel. 05131/44 25 37
 Mobil (0172) 511 18 55

JÄKEL
 Klaus-Dieter
 Sanitär | Heizung | Solar | Service
 Hauptstr. 134 A
 30826 Garbsen
 ☎ 05131-54005
 ☎ 05131-54930
 ✉ klaus-dieter.jaekel@web.de

Mittermann
 Maler- und Lackierermeister
 Osterwald, Molkereistr. 58
 Tel.: 0 51 31- 44 73 63

Kothe-Bedachungen GmbH
 Hauptstr. 295
 Garbsen/Osterwald
 Bedachungen
 Fassadenbau
 Schornsteinreparaturen
 Bankklimperarbeiten
 Telefon 0 51 31 / 20 12
 Telefon 0 51 31 / 5 12 04
 D1 Fu 01 71 - 5 26 22 05

INNES elektro GmbH
 - Planung
 - Wartung
 - Kunden- und
 - Notdienst
 - Beleuchtung
 - Elektroheizung
 Kleine Straße 20 · 30826 Garbsen
 Tel. 0 51 31 / 60 03
 Fax 0 51 31 / 47 81 91

ROSEN-APOTHEKE DR. ERDAL
 Ihr Weg zur Gesundheit
 Hauptstraße 228 · 30826 Garbsen/Osterwald
 Telefon 0 51 31 / 45 50 30